

Instructions for use

WASHING MACHINE

GB

English,1

RO

Română,13

PWE 7125 S

Contents

Installation, 2-3

Unpacking and levelling
Connecting the electricity and water supplies
The first wash cycle
Technical data

Description of the washing machine, 4-5

Control panel
Display

Running a wash cycle, 6

Wash cycles and options, 7

Table of programmes and wash cycles
Wash options

Detergents and laundry, 8

Detergent dispenser drawer
Preparing the laundry
Special wash cycles

Precautions and advice, 9

General safety
Disposal
Opening the porthole door manually

Care and maintenance, 10

Cutting off the water and electricity supplies
Cleaning the washing machine
Cleaning the detergent dispenser drawer
Cleaning the pump
Checking the water inlet hose

Troubleshooting, 11

Service, 12

Installation

GB

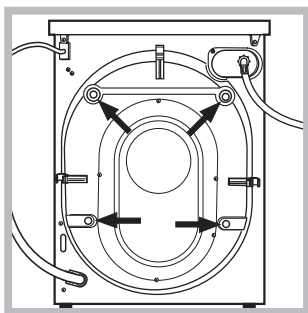
! This instruction manual should be kept in a safe place for future reference. If the washing machine is sold, transferred or moved, make sure that the instruction manual remains with the machine so that the new owner is able to familiarise himself/herself with its operation and features.

! Read these instructions carefully: they contain vital information relating to the safe installation and operation of the appliance.

Unpacking and levelling

Unpacking

1. Remove the washing machine from its packaging.
2. Make sure that the washing machine has not been damaged during the transportation process. If it has been damaged, contact the retailer and do not proceed any further with the installation process.



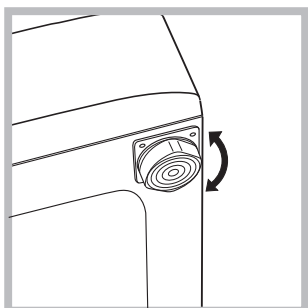
3. Remove the 4 protective screws (used during transportation) and the rubber washer with the corresponding spacer, located on the rear part of the appliance (see figure).

4. Close off the holes using the plastic plugs provided.
5. Keep all the parts in a safe place: you will need them again if the washing machine needs to be moved to another location.

! Packaging materials should not be used as toys for children.

Levelling

1. Install the washing machine on a flat sturdy floor, without resting it up against walls, furniture cabinets or anything else.

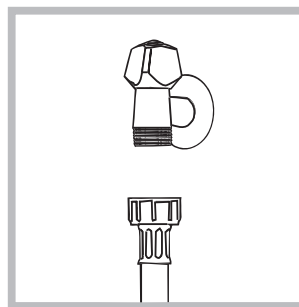


2. If the floor is not perfectly level, compensate for any unevenness by tightening or loosening the adjustable front feet (see figure); the angle of inclination, measured in relation to the worktop, must not exceed 2°.

Levelling the machine correctly will provide it with stability, help to avoid vibrations and excessive noise and prevent it from shifting while it is operating. If it is placed on carpet or a rug, adjust the feet in such a way as to allow a sufficient ventilation space underneath the washing machine.

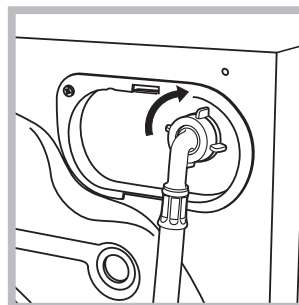
Connecting the electricity and water supplies

Connecting the water inlet hose



1. Connect the inlet hose by screwing it to a cold water tap using a 3/4 gas threaded connection (see figure).

Before performing the connection, allow the water to run freely until it is perfectly clear.



2. Connect the inlet hose to the washing machine by screwing it onto the corresponding water inlet of the appliance, which is situated on the top right-hand side of the rear part of the appliance (see figure).

3. Make sure that the hose is not folded over or bent.

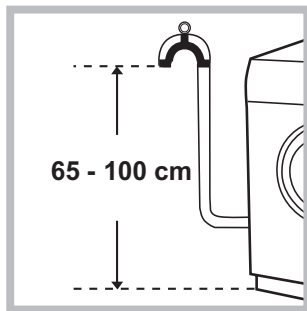
! The water pressure at the tap must fall within the range of values indicated in the Technical data table (see next page).

! If the inlet hose is not long enough, contact a specialised shop or an authorised technician.

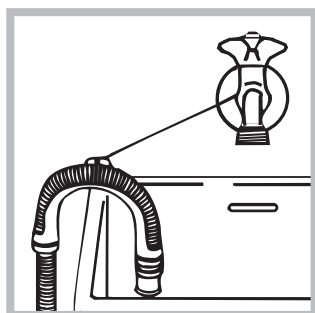
! Never use second-hand hoses.

! Use the ones supplied with the machine.

Connecting the drain hose



Connect the drain hose, without bending it, to a drain duct or a wall drain situated between 65 and 100 cm from the floor;



alternatively, place it over the edge of a basin, sink or tub, fastening the duct supplied to the tap (see *figure*). The free end of the hose should not be underwater.

! We advise against the use of hose extensions; if it is absolutely necessary, the extension must have the same diameter as the original hose and must not exceed 150 cm in length.

Electrical connections

Before plugging the appliance into the electricity socket, make sure that:

- the socket is earthed and complies with all applicable laws;
- the socket is able to withstand the maximum power load of the appliance as indicated in the Technical data table (see *opposite*);
- the power supply voltage falls within the values indicated in the Technical data table (see *opposite*);
- the socket is compatible with the plug of the washing machine. If this is not the case, replace the socket or the plug.

! The washing machine must not be installed outdoors, even in covered areas. It is extremely dangerous to leave the appliance exposed to rain, storms and other weather conditions.

- ! When the washing machine has been installed, the electricity socket must remain within easy reach.
- ! Do not use extension cords or multiple sockets.



! The cable should not be bent or compressed.

! The power supply cable must only be replaced by authorised technicians.

Warning! The company shall not be held responsible in the event that these standards are not observed.

The first wash cycle

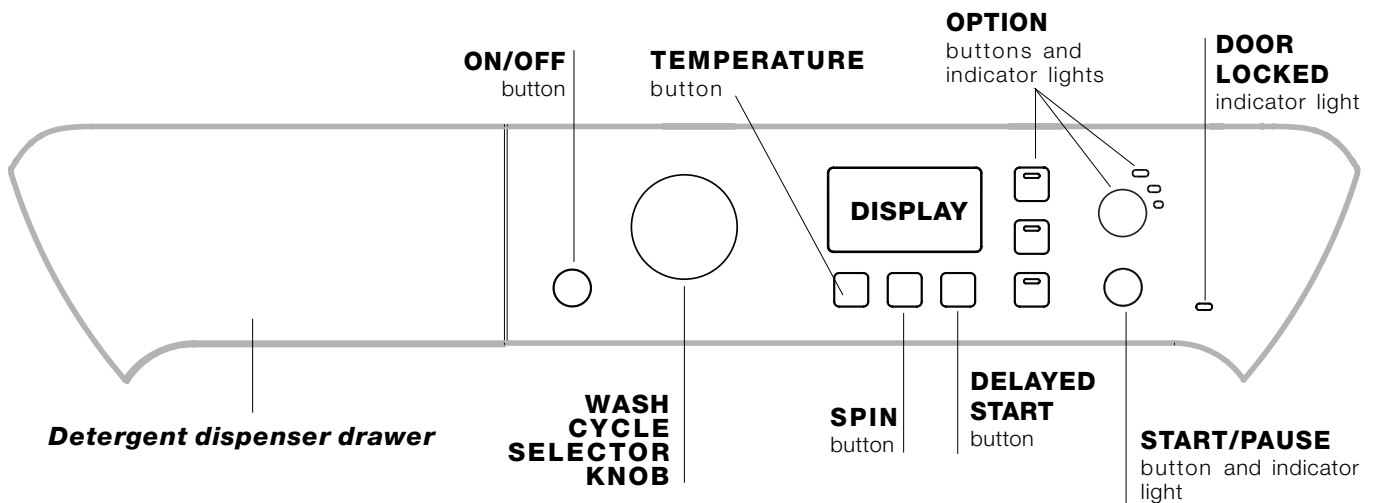
Once the appliance has been installed, and before you use it for the first time, run a wash cycle with detergent and no laundry, using wash cycle number 2.

Technical data	
Model	PWE 7125 S
Dimensions	width 59.5 cm height 85 cm depth 55 cm
Capacity	between 1 and 7 kg
Electrical connections	please refer to the technical data plate applied to the machine
Water connections	maximum pressure 1 MPa (10 bar) minimum pressure 0.05 MPa (0.5 bar) drum capacity 52 litres
Spin speed	up to 1200 rpm
Test wash cycles in compliance with regulation EN 60456	wash cycle 2; temperature 60°C; performed with a 7 kg load.
 	This appliance conforms to the following European Community directives: - 89/336/EEC dated 03.05.89 (Electromagnetic Compatibility) and subsequent amendments - 2006/95/EC – 2006/95/EC (Low Voltage)


Description of the washing machine

GB

Control panel




Detergent dispenser drawer: used to dispense detergents and washing additives (see “Detergents and laundry”).


ON/OFF  button: press this briefly to switch the machine on or off. The START/PAUSE indicator light which flashes slowly in a blue colour shows that the machine is switched on. To switch off the washing machine during the wash cycle, press and hold the button for approximately 3 seconds; if the button is pressed briefly or accidentally the machine will not switch off.


If the machine is switched off during a wash cycle, this wash cycle will be cancelled.



WASH CYCLE SELECTOR KNOB: used to set the desired wash cycle (see “Table of programmes and wash cycles”).



OPTION buttons and indicator lights: press to select the available options. The indicator light corresponding to the selected option will remain lit.

SPIN  button: press to reduce or completely exclude the spin cycle; the value appears on the display.

TEMPERATURE  button: press to reduce or completely exclude the temperature; the value appears on the display.

DELAYED START  button: press to set a delayed start for the selected wash cycle; the delay period appears on the display.

START/PAUSE  button and indicator light: when the blue indicator light flashes slowly, press the button to start a wash cycle. Once the cycle has begun the indicator light will remain lit in a fixed manner. To pause the wash cycle, press the button again; the indicator light will flash in an amber colour. If the  symbol is not illuminated, the door may be opened. To start the wash cycle from the point at which it was interrupted, press the button again.

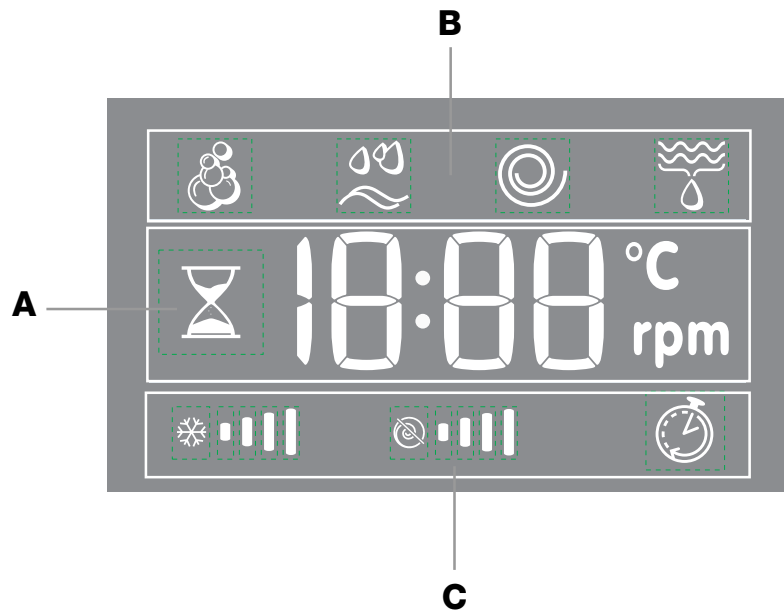
DOOR LOCKED  indicator light: The lit symbol indicates that the door is locked. To prevent any damage, wait until the symbol turns off before opening the door. To open the door while a cycle is in progress, press the START/PAUSE button; if the DOOR LOCKED  symbol is switched off the door may be opened.

Standby mode

This washing machine, in compliance with new energy saving regulations, is fitted with an automatic standby system which is enabled after a few minutes if no activity is detected. Press the ON-OFF button briefly and wait for the machine to start up again.

Display

GB







The display is useful when programming the machine and provides a great deal of information.

The duration of the available wash cycles and the remaining time of a running cycle appear in section **A**; if the DELAYED START option has been set, the countdown to the start of the selected wash cycle will appear. Pressing the corresponding button allows you to view the maximum spin speed and temperature values attained by the machine during the set wash cycle, or the values selected most recently, if these are compatible with the set wash cycle.

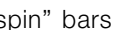
The hour-glass flashes while the machine is processing data, depending on the wash cycle and Smart level selected. After a maximum of 10 minutes, the “hour-glass” icon remains lit in a fixed manner and the final amount of time remaining is displayed. The hour-glass icon will then switch off approximately 1 minute after the final amount of time remaining has appeared.


The “wash cycle phases” corresponding to the selected wash cycle and the “wash cycle phase” of the running wash cycle appear in section **B**:

-  Main wash
-  Rinse
-  Spin
-  Drain

The icons corresponding to “temperature”, “spin” and “delayed start” (working from the left) are displayed in section **C**.


The “temperature” bars  indicate the maximum temperature level which may be selected for the set cycle.




The “spin” bars  indicate the maximum spin level which may be selected for the set cycle.



The “delay” symbol , when lit, indicates that the set “delayed start” value has appeared on the display.

Running a wash cycle

GB

1. **SWITCH THE MACHINE ON.** Press the  button; the START/PAUSE indicator light will flash slowly in a blue colour.
2. **LOAD THE LAUNDRY.** Open the porthole door. Load the laundry, making sure you do not exceed the maximum load value indicated in the table of programmes and wash cycles on the following page.
3. **MEASURE OUT THE DETERGENT.** Pull out the detergent dispenser drawer and pour the detergent into the relevant compartments as described in “*Detergents and laundry*”.
4. **CLOSE THE DOOR.**
5. **SELECT THE WASH CYCLE.** Use the WASH CYCLE SELECTOR knob to select the desired wash cycle. A temperature and spin speed is set for each wash cycle; these values may be adjusted. The duration of the cycle will appear on the display.
6. **CUSTOMISE THE WASH CYCLE.** Use the relevant buttons:

 **Modify the temperature and/or spin speed.** The machine automatically displays the maximum temperature and spin speed values set for the selected cycle, or the most recently-used settings if they are compatible with the selected cycle. The temperature can be decreased by pressing the  button, until the cold wash “**OFF**” setting is reached. The spin speed may be progressively reduced by pressing the  button, until it is completely excluded (the “**OFF**” setting). If these buttons are pressed again, the maximum values are restored.

 **Setting a delayed start.** To set a delayed start for the selected cycle, press the corresponding button repeatedly until the required delay period has been reached. When this option has been activated, the  symbol lights up on the display. To remove the delayed start setting, press the button until the text “**OFF**” appears on the display.

SMART    **Modify the cycle settings.**


- Press the button to enable the option; the indicator light corresponding to the button will switch on.
- Press the button again to disable the option; the indicator light will switch off.


! If the selected option is not compatible with the set wash cycle, the indicator light will flash and the option will not be activated.


! If the selected option is not compatible with a previously selected one, the indicator light corresponding to the first function selected will flash and only the second option will be activated; the indicator light for the option which has been activated will be illuminated.


Note: if the SMART option has been selected, none of the incompatible options may be activated.

! The options may affect the recommended load value and/or the duration of the cycle.

7. **START THE WASH CYCLE.** Press the START/PAUSE button. The corresponding indicator light will turn blue, remaining lit in a fixed manner, and the door will be locked (the DOOR LOCKED  symbol will be lit). To change a wash cycle while it is in progress, **pause the washing machine** using the START/PAUSE button (the START/PAUSE indicator light will flash slowly in an amber colour); then select the desired cycle and press the START/PAUSE button again.

To open the door while a cycle is in progress, press the START/PAUSE button; if the DOOR LOCKED  symbol is switched off the door may be opened. Press the START/PAUSE button again to restart the wash cycle from the point at which it was interrupted.

8. **THE END OF THE WASH CYCLE.** This will be indicated by the text “**END**” on the display; when the DOOR LOCKED  symbol switches off the door may be opened. Open the door, unload the laundry and switch off the machine.

! If you wish to cancel a cycle which has already begun, press and hold the  button. The cycle will be stopped and the machine will switch off.

Load balancing system

Before every spin cycle, to avoid excessive vibrations before every spin and to distribute the load in a uniform manner, the drum rotates continuously at a speed which is slightly greater than the washing rotation speed. If, after several attempts, the load is not balanced correctly, the machine spins at a reduced spin speed. If the load is excessively unbalanced, the washing machine performs the distribution process instead of spinning. To encourage improved load distribution and balance, we recommend small and large garments are mixed in the load.

Wash cycles and options

Table of programmes and wash cycles

Wash cycles	Description of the wash cycle	Max. temp. (°C)	Max. speed (rpm)	Detergents				Max. load (kg)	Cycle duration	
				Pre-wash	Main wash	Bleach	Fabric softener			
Smart cycles										
1	Cottons with Pre-wash: extremely soiled whites.	90°	1200	•	•	-	•	7	The duration of the wash cycles can be checked on the display.	
2	White Cottons: extremely soiled whites.	90°	1200	-	•	•	•	7		
2	White Cottons (1): heavily soiled whites and resistant colours.	60°	1200	-	•	•	•	7		
2	White Cottons (2): heavily soiled whites and delicate colours.	40°	1200	-	•	•	•	7		
3	Cottons: heavily soiled whites and resistant colours.	60°	1200	-	•	•	•	7		
4	Coloured Cottons(3): lightly soiled whites and delicate colours.	40°	1200	-	•	•	•	7		
5	Synthetics: heavily soiled resistant colours.	60°	800	-	•	•	•	3		
6	Synthetics: lightly soiled resistant colours.	40°	800	-	•	•	•	3		
7	Jeans	40°	800	-	•	-	•	3,5		
8	Shirts	40°	600	-	•	•	•	2		
9	Mix-Cool 30': to refresh lightly soiled garments quickly (not suitable for wool, silk and clothes which require washing by hand).	Cold water	800	-	•	-	•	3		
Special cycles										
10	Wool: for wool, cashmere, etc.	40°	600	-	•	-	•	1,5		
11	Silk/Curtains: for garments in silk and viscose, lingerie.	30°	0	-	•	-	•	1		
12	Sport Shoes	30°	600	-	•	-	•	Max.2 paires		
13	Outwear	30°	400	-	•	-	-	1,5		
Partial cycles										
	Rinse	-	1200	-	-	•	•	7		
	Spin	-	1200	-	-	-	-	7		
	Drain	-	0	-	-	-	-	7		

For all Test Institutes:
 1) Test wash cycle in compliance with regulation EN 60456: select wash cycle 2 with a temperature of 60°C.
 2) Long wash cycle for cottons: select wash cycle 2 with a temperature of 40.
 3) Short wash cycle for cottons: select wash cycle 4 with a temperature of 40.

Wash options

SMART

The **SMART** option optimises washing to suit the quantity of laundry loaded into the machine, thereby reducing the overall wash cycle duration while minimising water and energy consumption. Press the **SMART** button to select the type of wash cycle desired:

Intensive: vigorous wash cycle for garments with a heavy soil level.

4 You: standard wash cycle for garments with a normal soil level.

Fast: quick wash cycle for garments with a light soil level.

! This may only be used in conjunction with wash cycles 1, 2, 3, 4, 5, 6 (all three levels) and 7, 8, 9 (**4 You** and **Fast** levels).

Extra Rinse

By selecting this option, the efficiency of the rinse is increased and optimal detergent removal is guaranteed. It is particularly useful for sensitive skin.

! It cannot be used in conjunction with wash cycles 9, ☉, ☼.

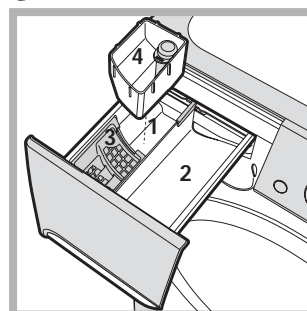
Easy iron

By selecting this function, the wash and spin cycles will be modified in order to reduce the formation of creases. At the end of the cycle the washing machine will perform slow rotations of the drum, while the EASY IRON and START/PAUSE indicator lights will flash (blue and orange respectively). To end the cycle, press the START/PAUSE button or the EASY IRON button. For wash cycles number 11-13, the

machine will end the cycle while the laundry is soaking; the EASY IRON and START/PAUSE indicator lights will flash. To drain the water so that the laundry may be removed, press the START/PAUSE button or the EASY IRON button.

! It cannot be used in conjunction with wash cycles 9, 10, 12, ☉, ☼.

Stain removal



This function is particularly useful for the removal of stubborn stains. Insert extra compartment 4 (supplied with the appliance) into compartment 1. When pouring in the bleach, be careful not to exceed the "max" level marked on the central pivot (see figure). To bleach laundry with no other

washing action, pour the bleach into extra compartment 4, select the "Rinse" cycle ☼ and activate the "Stain removal" option ☼. To bleach during a wash cycle, pour in the detergent and any fabric softener you wish to use, select the desired wash cycle and enable the "Stain removal" ☼ option. The use of extra compartment 4 excludes the pre-wash function.

! It cannot be used in conjunction with wash cycles 1, 7, 9, 10, 11, 12, 13, ☉, ☼.

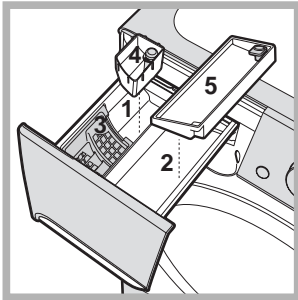
Detergents and laundry

GB

Detergent dispenser drawer

Successful washing results also depend on the correct dose of detergent: adding too much detergent will not necessarily result in a more efficient wash, and may in fact cause build up on the inside of your appliance and contribute to environmental pollution.

! Do not use hand washing detergents; they create too much foam.



Open the detergent dispenser drawer and pour in the detergent or washing additive, as follows.

Compartment 1: Pre-wash detergent (powder)

Before pouring in the detergent, make sure that extra compartment 4 has been removed.

Compartment 2: Washing detergent (powder or liquid)

Liquid detergent should only be poured in immediately prior to the start of the wash cycle.

Compartment 3: Additives (fabric softeners, etc.)

The fabric softener should not overflow the grid.

extra compartment 4: Bleach

extra compartment 5: we recommend this compartment is used for liquid detergent.

Preparing the laundry

- Divide the laundry according to:
 - the type of fabric/the symbol on the label
 - the colours: separate coloured garments from whites.
- Empty all garment pockets and check the buttons.
- Do not exceed the listed values, which refer to the weight of the laundry when dry:
 - Durable fabrics: max. 7 kg
 - Synthetic fabrics: max. 3 kg
 - Delicate fabrics: max. 2 kg
 - Wool: max. 1,5 kg
 - Silk: max. 1 kg

How much does your laundry weigh?

- 1 sheet 400-500 g
- 1 pillow case 150-200 g
- 1 tablecloth 400-500 g
- 1 bathrobe 900-1,200 g
- 1 towel 150-250 g


Special wash cycles

Jeans: turn the garments inside out before washing and use liquid detergent. Use wash cycle 7.

Shirts: use special wash cycle 8 to wash shirts in various fabrics and colours.

It guarantees maximum care is taken of the garments and minimises the formation of creases.

Mix-Cool 30': this wash cycle was designed to wash lightly soiled garments quickly: it lasts just 30 minutes and therefore saves both energy and time. By selecting wash cycle 9, it is possible to wash different fabrics (except for wool and silk items) using a cold cycle, up to a maximum load of 3 kg.

Wool: wash cycle 10 can be used to wash all woollen garments in the machine, even those carrying the "hand wash only"  label. To achieve the best results, use a special detergent and do not exceed the maximum load of 1,5 kg.

Silk: use special wash cycle 11 to wash all silk garments. We recommend the use of special detergent which has been designed to wash delicate clothes.

Curtains: we recommend you fold the curtains and place them in a pillow case or mesh bag. Use wash cycle 11.

Sport Shoes (wash cycle 12): is for washing sports shoes; for best results, do not wash more than 2 pairs simultaneously.

Outwear (wash cycle 13): is studied for washing water-repellent fabrics and winter jackets (e.g. Gore-Tex, polyester, nylon); for best results, use a liquid detergent and dosage suitable for a half-load; pre-treat necks, cuffs and stains if necessary; do not use softeners or detergents containing softeners. *Stuffed duvets cannot be washed with this programme.*

! This washing machine was designed and constructed in accordance with international safety regulations. The following information is provided for safety reasons and must therefore be read carefully.

General safety

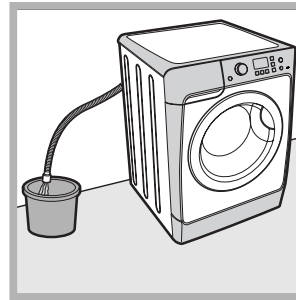
- This appliance was designed for domestic use only.
- The washing machine must only be used by adults, in accordance with the instructions provided in this manual.
- Do not touch the machine when barefoot or with wet or damp hands or feet.
- Do not pull on the power supply cable when unplugging the appliance from the electricity socket. Hold the plug and pull.
- Do not open the detergent dispenser drawer while the machine is in operation.
- Do not touch the drained water as it may reach extremely high temperatures.
- Never force the porthole door. This could damage the safety lock mechanism designed to prevent accidental opening.
- If the appliance breaks down, do not under any circumstances access the internal mechanisms in an attempt to repair it yourself.
- Always keep children well away from the appliance while it is operating.
- The door can become quite hot during the wash cycle.
- If the appliance has to be moved, work in a group of two or three people and handle it with the utmost care. Never try to do this alone, because the appliance is very heavy.
- Before loading laundry into the washing machine, make sure the drum is empty.

Disposal

- Disposing of the packaging materials: observe local regulations so that the packaging may be re-used.
- The European Directive 2002/96/EC relating to Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) states that household appliances should not be disposed of using the normal solid urban waste cycle. Exhausted appliances should be collected separately in order to optimise the cost of re-using and recycling the materials inside the machine, while preventing potential damage to the atmosphere and to public health. The crossed-out dustbin is marked on all products to remind the owner of their obligations regarding separated waste collection. For more information relating to the correct disposal of household appliances, owners should contact their local authorities or appliance dealer.

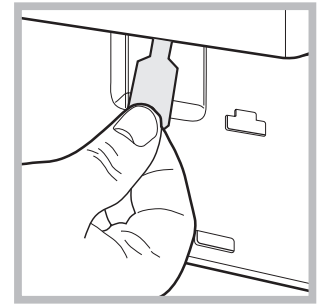
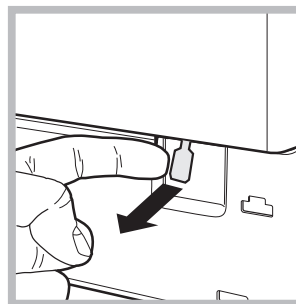
Opening the porthole door manually

In the event that it is not possible to open the porthole door due to a powercut, and if you wish to remove the laundry, proceed as follows:



1. Remove the plug from the electrical socket.
2. Make sure the water level inside the machine is lower than the door opening; if it is not, remove excess water using the drain hose, collecting it in a bucket as indicated in the figure.

3. Remove the cover panel on the lower front part of the washing machine (see overleaf).



4. Pull outwards using the tab as indicated in the figure, until the plastic tie-rod is freed from its stop position; pull downwards and open the door at the same time.

5. Reposition the panel, making sure the hooks are securely in place before you push it onto the appliance.

Care and maintenance

GB

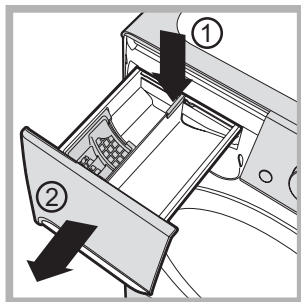
Cutting off the water and electricity supplies

- Turn off the water tap after every wash cycle. This will limit wear on the hydraulic system inside the washing machine and help to prevent leaks.
- Unplug the washing machine when cleaning it and during all maintenance work.

Cleaning the washing machine

The outer parts and rubber components of the appliance can be cleaned using a soft cloth soaked in lukewarm soapy water. Do not use solvents or abrasives.

Cleaning the detergent dispenser drawer



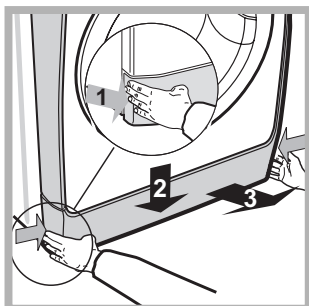
To remove the drawer, press lever (1) and pull the drawer outwards (2) (see figure). Wash it under running water; this procedure should be repeated frequently.

Cleaning the pump

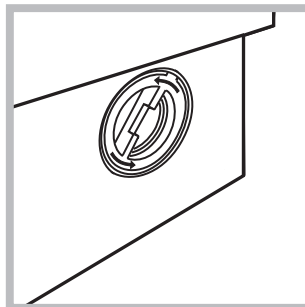
The washing machine is fitted with a self-cleaning pump which does not require any maintenance. Sometimes, small items (such as coins or buttons) may fall into the protective pre-chamber at the base of the pump.

! Make sure the wash cycle has finished and unplug the appliance.

To access the pre-chamber:



1. Take off the cover panel on the front of the machine by first pressing it in the centre and then pushing downwards on both sides until you can remove it (see figures).



2. Unscrew the lid by rotating it anti-clockwise (see figure): a little water may trickle out. This is perfectly normal.

3. Clean the inside thoroughly.
4. Screw the lid back on.
5. Reposition the panel, making sure the hooks are securely in place before you push it onto the appliance.

Checking the water inlet hose

Check the inlet hose at least once a year. If there are any cracks, it should be replaced immediately: during the wash cycles, water pressure is very strong and a cracked hose could easily split open.

! Never use second-hand hoses.

Your washing machine could occasionally fail to work. Before contacting the Technical Assistance Service (see “Service”), make sure that the problem cannot be not solved easily using the following list.

Problem:

Possible causes / Solutions:

The washing machine does not switch on.

- The appliance is not plugged into the socket fully, or not enough to make contact.
- There is no power in the house.

The wash cycle does not start.

- The washing machine door is not closed properly.
- The ON/OFF button has not been pressed.
- The START/PAUSE button has not been pressed.
- The water tap has not been opened.
- A delayed start has been set.

The washing machine does not fill with water (the text “H2O” flashes on the display).

- The water inlet hose is not connected to the tap.
- The hose is bent.
- The water tap has not been opened.
- There is no water supply in the house.
- The pressure is too low.
- The START/PAUSE button has not been pressed.

The washing machine continuously takes in and drains water.

- The drain hose is not fitted at a height between 65 and 100 cm from the floor (see “Installation”).
- The free end of the hose is under water (see “Installation”).
- The wall drainage system is not fitted with a breather pipe.

If the problem persists even after these checks, turn off the water tap, switch the appliance off and contact the Technical Assistance Service. If the dwelling is on one of the upper floors of a building, there may be problems relating to water drainage, causing the washing machine to fill with water and drain continuously. Special anti-draining valves are available in shops and help to prevent this inconvenience.

The washing machine does not drain or spin.

- The wash cycle does not include draining: some cycles require the draining process to be enabled manually.
- The EASY IRON option is enabled: To complete the wash cycle, press the START/PAUSE button (see “Wash cycles and options”).
- The drain hose is bent (see “Installation”).
- The drainage duct is clogged.

The washing machine vibrates a lot during the spin cycle.

- The drum was not unlocked correctly during installation (see “Installation”).
- The washing machine is not level (see “Installation”).
- The washing machine is trapped between cabinets and walls (see “Installation”).

The washing machine leaks.

- The water inlet hose is not screwed on properly (see “Installation”).
- The detergent dispenser drawer is blocked (for cleaning instructions, see “Care and maintenance”).
- The drain hose is not fixed properly (see “Installation”).

The “option” and START/PAUSE indicator lights flash rapidly and an error code appears on the display (e.g.: F-01, F-..).

- Switch off the machine and unplug it, wait for approximately 1 minute and then switch it back on again.
If the problem persists, contact the Technical Assistance Service.

There is too much foam.

- The detergent is not suitable for machine washing (it should display the text “for washing machines” or “hand and machine wash”, or the like).
- Too much detergent was used.

Service

GB

Before contacting the Technical Assistance Service:

- Check whether you can solve the problem alone (see “*Troubleshooting*”).
- Restart the wash cycle to check whether the problem has been solved.
- If this is not the case, contact an authorised Technical Assistance Centre.

! Always request the assistance of authorised technicians.

Have the following information to hand:

- the type of problem;
- the appliance model (Mod.);
- the serial number (S/N).

This information can be found on the data plate applied to the rear of the washing machine, and can also be found on the front of the appliance by opening the door.

RO

Română

PWE 7125 S

Sumar

Instalare, 14-15

Despachetare și punere la nivel
Racorduri hidraulice și electrice
Primul ciclu de spălare
Date tehnice

Descrierea mașinii de spălat, 16-17

Panoul de control
Display

Cum se desfășoară un ciclu de spălare, 18

Programe și opțiuni, 19

Tabel de programe
Opțiuni de spălare

Detergenți și rufe, 20

Sertarul detergenților
Pregătirea rufelor
Programe particulare

Precauții și sfaturi, 21

Siguranța generală
Scoaterea aparatului din uz
Deschiderea manuală a ușii

Întreținere și curățire, 22

Înteruperea alimentării cu apă și curent electric
Curățarea mașinii de spălat
Curățarea sertarului pentru detergenți
Curățarea pompei
Controlarea furtunului de alimentare cu apă

Anomalii și remedii, 23

Asistență, 24

RO

Instalare

RO

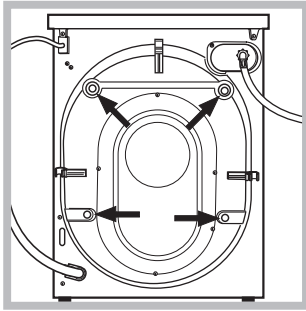
! Este important să păstrați acest manual pentru a-l putea consulta în orice moment. În caz de vânzare, de cesiune sau de schimbare a locuinței, acesta trebuie să rămână împreună cu mașina de spălat pentru a informa noul proprietar cu privire la funcționare și la respectivele avertismente.

! Citiți cu atenție instrucțiunile: veți găsi informații importante cu privire la instalare, la folosire și la siguranță.

Despachetare și punere la nivel

Despachetare

1. Scoaterea din ambalaj a mașinii de spălat.
2. Controlați ca mașina de spălat să nu fi fost deteriorată în timpul transportului. Dacă este deteriorată, nu o conectați și contactați agentul de vânzare.



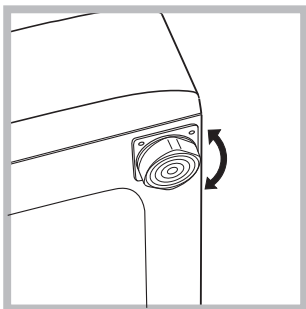
3. Scoateți cele 4 șuruburi de protecție pentru transport și cauciucul cu distanțierul respectiv, situate în partea posterioară (a se vedea figura).

4. Închideți orificiile cu dopurile din plastic aflate în dotatie.
5. Păstrați toate piesele: pentru cazul în care mașina de spălat va trebui să fie transportată, piesele vor trebui montate din nou.

! Ambalajele nu sunt jucării pentru copii!

Punere la nivel

1. Instalați mașina de spălat pe un paviment plan și rigid, fără a o sprijini de ziduri, mobilă sau altceva.



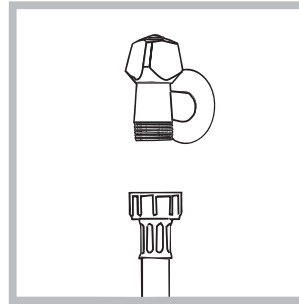
să depășească 2°.

2. Dacă podeaua nu este perfect orizontală, compensați neregularitățile deșurubând sau înșurubând piciorușele anterioare (a se vedea figura); unghiul de înclinare, măsurat pe planul de lucru, nu trebuie

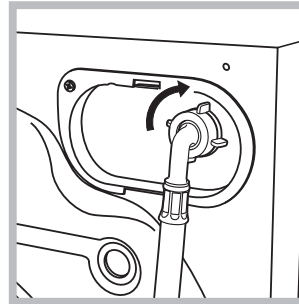
O nivelare precisă conferă stabilitate mașinii și evită vibrații, zgomote și deplasări pe timpul funcționării. În cazul mochetelor sau a unui covor, reglați piciorușele astfel încât să mențineți sub mașina de spălat un spațiu suficient pentru ventilare.

Racorduri hidraulice și electrice

Racordarea furtunului de alimentare cu apă



1. Conectați furtunul de alimentare, înșurubându-l la un robinet de apă rece cu gura filetată de l' gaz (a se vedea figura). Înainte de conectare, lăsați apa să curgă până când nu a devenit limpede.



2. Conectați tubul de alimentare la mașina de spălat, înșurubându-l la priza de apă respectivă, amplasată în partea posterioară, sus în dreapta (a se vedea figura).

3. Fiți atenți ca furtunul să nu fie nici pliat, nici îndoit.

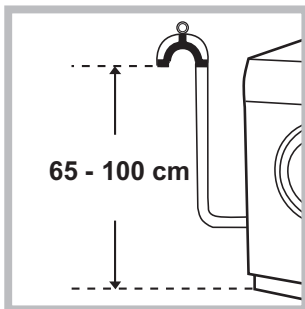
! Presiunea apei de la robinet trebuie să fie cuprinsă în valorile din tabelul cu Date tehnice (a se vedea pagina alăturată).

! Dacă lungimea furtunului de alimentare nu este suficientă, adresați-vă unui magazin specializat sau unui instalator autorizat.

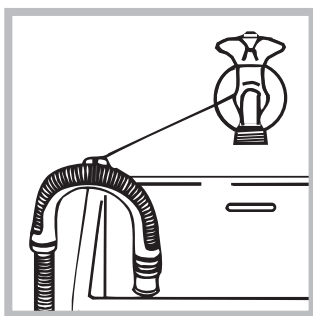
! Nu folosiți niciodată tuburi folosite deja.

! Utilizați tuburile furnizate cu mașina.

Conectarea furtunului de golire



Conectați furtunul de evacuare, fără al îndoi, la o conductă sau la o gură de evacuare în zid, situate între 65 și 100 cm de pământ;



sau sprijiniți pe marginea unei chiuvete sau a unei căzi, legând elementul de ghidare la robinet (*a se vedea figura*). Capătul liber al furtunului de golire nu trebuie să rămână cufundat în apă.

! Nu se recomandă folosirea furtunurilor prelungitoare; dacă este indispensabil, acestea trebuie să aibă același diametru ca și furtunul original și nu trebuie să depășească 150 cm lungime.

Racordarea electrică

Înainte de a introduce ștecherul în priza de curent, asigurați-vă că:

- priza să fie cu împământare și conformă prevederilor legale;
- priza să poată suporta sarcina maximă de putere a mașinii, indicată în tabelul cu Date tehnice (*a se vedea alături*);
- tensiunea de alimentare să fie cuprinsă în valorile indicate în tabelul cu Date tehnice (*a se vedea alături*);
- priza să fie compatibilă cu ștecărul mașinii de spălat. În caz contrar înlocuiți priza sau ștecărul.

! Mașina de spălat nu trebuie instalată afară, nici chiar în cazul în care spațiul este adăpostit, deoarece este foarte periculoasă expunerea mașinii la ploaie și furtuni.

! După instalarea mașinii de spălat, priza de curent

trebuie să fie ușor accesibilă.

! Nu folosiți prelungitoare și prize multiple.

! Cablul nu trebuie să fie îndoit sau comprimat.

! Cablul de alimentare trebuie să fie înlocuit doar de instalatorii autorizați.

Atenție! Firma își declină orice responsabilitate în cazul în care aceste norme nu se respectă.

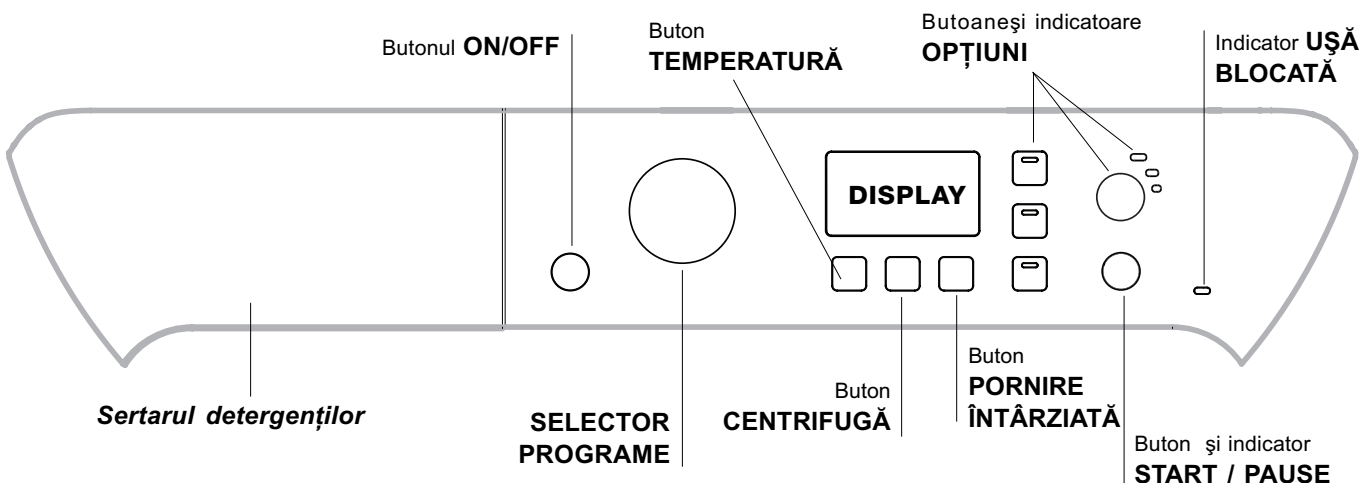
Primul ciclu de spălare

După instalare, înainte de folosire, efectuați un ciclu de spălare cu detergent și fără rufe, selectând programul 2.

Date tehnice	
Model	PWE 7125 S
Dimensiuni	lățime 59,5 cm înălțime 85 cm profundime 55 cm
Capacitate	de la 1 la 7 kg
Conexiuni electrice	a se vedea plăcuța cu caracteristicile tehnice, aplicată pe mașină
Racorduri hidraulice	presiune maximă 1 MPa (10 bari); presiune minimă 0,05 MPa (0,5 bari); capacitatea cuvei 52 litri
Viteza de stoarcere	până la 1200 de rotații pe minut
Programe de control conform normei EN 60456	programul 2; temperatură 60°C; 7 kg de rufe.
	Acest aparat este conform cu următoarele Directive Comunitare: -89/336/CEE din data de 03/05/89 (Compatibilitate Electromagnetică) cu modificările ulterioare. - 2002/96/CE - 2006/95/CE (Joasă Tensiune)

Descrierea mașinii de spălat

Panoul de control



Sertarul detergenților: pentru a introduce detergenții sau aditivele (a se vedea "Detergenți și rufe").

Buton **ON/OFF** ☼: apăsați scurt butonul pentru a porni sau opri mașina de spălat. Indicatorul **START / PAUSE** emite un semnal intermitent de culoare albastră, ceea ce vă confirmă pornirea mașinii. Pentru a opri funcționarea mașinii de spălat în timpul spălării, este necesar să țineți apăsată butonul circa 3 secunde; o apăsare de scurtă durată sau accidentală nu va opri mașina. Oprirea mașinii de spălat în timpul executării unui ciclu va anula programul în curs de desfășurare.

SELECTOR PROGRAME: pentru a alege programul dorit (a se vedea "Tabel programe").

Butoane și indicatoare **OPȚIUNE:** pentru a selecta opțiunile disponibile. Indicatorul privind opțiunea selectată va rămâne aprins.

Buton **CENTRIFUGĂ** 🌀: apăsați butonul pentru a reduce numărul de rotații sau a bloca storcătorul; numărul de turații se poate vedea pe display.

Buton **TEMPERATURA** 🌡️: apăsați butonul pentru a diminua sau exclude temperatura; valoarea acesteia va fi afișată pe display.

Buton **PORNIRE ÎNTÂRZIATĂ** ⌚: apăsați pentru a seta sau pornire întârziată a programului preselectat; întârzierea este indicată pe display.

Buton și indicator **PORNIRE/PAUZĂ** ▶️⏸️: când ledul albastru emite un semnal intermitent, apăsați butonul pentru a porni ciclul de spălare. După activarea ciclului, ledul rămâne aprins. Pentru a introduce o pauză în timpul spălării, apăsați din nou butonul ledul va lumina intermitent, de culoare aurie. După stingerea indicatorului luminos 🚪, puteți deschide ușa. Pentru a continua spălarea, de unde a fost întreruptă, apăsați din nou butonul.

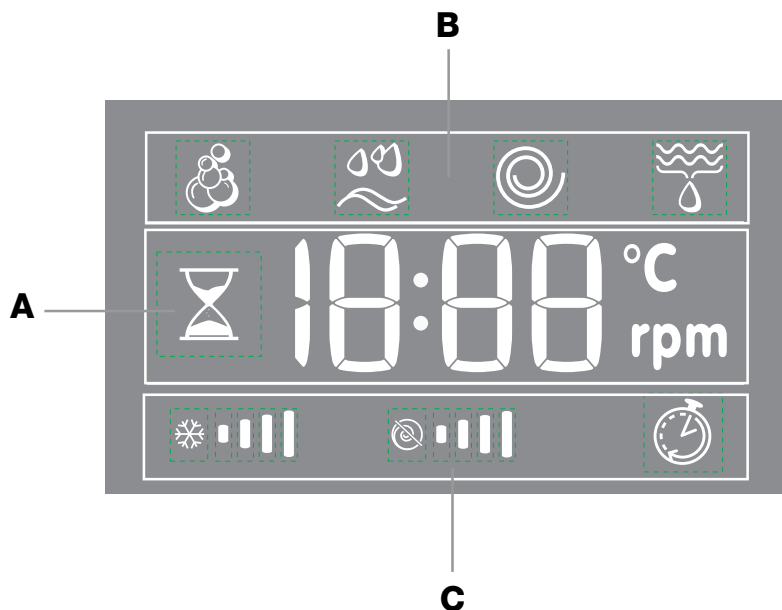
Indicator **UȘĂ BLOCATĂ** 🚪: Iluminarea simbolului indică blocarea hubloului. Pentru a evita daune este necesar să se aștepte ca simbolul să se stingă înainte de a deschide ușa. Pentru a deschide ușa în timpul executării unui ciclu, apăsați butonul **START / PAUSE**; când simbolul **UȘĂ BLOCATĂ** 🚪 se stinge, puteți deschide ușa.

Modalitatea de stand by

Această mașină de spălat rufe, conform noilor norme legate de economia de curent electric, este dotată cu un sistem de oprire automat (stand-by) care intră în funcțiune după câteva minute de neutilizare. Apăsați scurt tasta **ON/OFF** și așteptați repunerea în funcțiune a mașinii.

Display

RO



Ecranul este util pentru a programa mașina și a furniza numeroase informații.




În secțiunea **A** este afișată durata diferitelor programe la dispoziție și a celui rămas, în cazul unui ciclu de spălare deja în desfășurare; dacă a fost programat un interval de PORNIRE ÎNTÂRZIATĂ, este afișat intervalul rămas până la pornirea programului selectat.

De asemenea, apăsând butonul corespunzător, se vizualizează valorile maxime ale vitezei centrifugii și ale temperaturii pe care mașina le poate efectua în baza programului setat sau ultimele valori selectate dacă sunt compatibile cu programul ales.

Clepsidra luminează intermitent în faza în care mașina elaborează datele conform programului și nivelului Smart selectat. După max. 10 minute de la pornire pictograma “clepsidră” luminează continuu și se afișează timpul rămas definitiv. Pictograma clepsidră se va stinge apoi după circa 1 minut de la afișarea timpului rămas definitiv.


În secțiunea **B** sunt afișate „fazele de spălare” prevăzute pentru ciclul selecționat și cele în curs de desfășurare, în cazul unui program deja pornit:





-  Spălare
-  Clătire
-  Centrifugă
-  Golire



În secțiunea **C** sunt prezente, începând de la stînga, iconițele pentru “temperatură”, “centrifugă” și “Pornire întârziată”. Barele “temperatură”  indică nivelul maxim de temperatură care poate fi selectat pentru ciclul setat. Barele “centrifugă”  indică nivelul maxim de centrifugare care poate fi selectat pentru ciclul setat. Simbolul “Pornire întârziată”  iluminat indică faptul că pe display este afișată valoarea “Pornirii întârziată” setate.

Cum se desfășoară un ciclu de spălare

RO

- 1. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MAȘINII** Apăsăți butonul ; indicatorul PORNIRE/PAUZĂ va lumina intermitent lent cu culoarea albastră.
- 2. INTRODUCEREA RUFELOR** Deschideți ușa. Introduceți rufele în mașină, fiind atenți să nu depășiți cantitatea indicată în tabelul de programe - a se vedea pagina următoare.
- 3. DOZAREA DETERGENTULUI** Extrageți sertarul și turnați detergent în compartimentele respective, după indicațiile din capitolul "Detergenți și rufe".
- 4. ÎNCHIDEȚI UȘA.**
- 5. ALEGEREA PROGRAMULUI** Selectați cu butonul PROGRAME programul dorit; acestuia îi sunt asociate o temperatură și o viteză de centrifugă care pot fi modificate. Pe ecran va apărea și durata ciclului.
- 6. PERSONALIZAREA CICLULUI DE SPĂLARE.** Apăsăți butoanele: respective.

  **Modificarea temperaturii și/sau a centrifugei.** Mașina afișează automat temperatura și centrifuga maxime prevăzute pentru programul ales, sau ultimele selectate, dacă sunt compatibile cu programul. Apăsând butonul  se reduce progresiv temperatura pînă spălarea rece "OFF". Apăsând butonul  se reduce progresiv centrifuga pînă la excluderea sa "OFF". Din acest moment, apăsarea ulterioară a butonelor va aduce valorile la cele maxime prevăzute.

 **Setați pornirea întârziată..**
Pentru a programa pornirea întârziată a mașinii, apăsați butonul respectiv pentru a alege timpul de întârziere dorit. Când această opțiune este activată, pe display se aprinde simbolul . Pentru a șterge pornirea întârziată, apăsați butonul până când pe ecran vedeți inscripția "OFF".

SMART    **Modificarea caracteristicilor ciclului.**



- Apăsăți butonul pentru a activa opțiunea; indicatorul corespunzător butonului se va aprinde.
- Apăsăți din nou butonul pentru a dezactiva această opțiune; indicatorul luminos respectiv se va stinge.


! Dacă opțiunea selectată nu este compatibilă cu programul ales, ledul corespunzător va semnaliza iar funcția nu se va activa.


! Dacă opțiunea selectată nu este compatibilă cu o altă opțiune, reglată anterior, ledul corespunzător primei opțiuni va emite un semnal intermitent și va fi activată numai a doua opțiune (ledul corespunzător acesteia se va aprinde).

Notă: dacă este activată opțiunea SMART orice altă opțiune incompatibilă nu va putea fi activată.

! Cantitatea de rufe admisă precum și durata ciclului pot varia în funcție de funcția aleasă.

- 7. ACTIVAREA UNUI PROGRAM** Apăsăți butonul PORNIRE/PAUZĂ. Indicatorul luminos se va aprinde - culoare albastră și ușa se va bloca (simbolul UȘĂ BLOCATĂ  se va aprinde). Pentru a modifica un program în timpul executării unui ciclu, apăsați butonul START / PAUSE pentru a întrerupe momentan ciclul); indicatorul corespunzător butonul START / PAUSE se va aprinde intermitent culoarea aurie) și alegeți noul ciclu dorit și apăsați din nou butonul START / PAUSE.
Pentru a deschide ușa în timpul executării unui ciclu, apăsați butonul START / PAUSE; când simbolul UȘĂ BLOCATĂ  se stinge, puteți deschide ușa. Apăsăți din nou butonul START / PAUSE pentru a relua programul de unde era oprit.

- 8. TERMINAREA PROGRAMULUI** La încheierea ciclului, pe ecran va apărea mesajul "END"; când simbolul UȘĂ BLOCATĂ  se stinge, puteți deschide ușa. Deschideți ușa, scoateți rufele și opriți mașina de spălat.

! Dacă doriți să anulați un ciclu deja activat, apăsați îndelung butonul . Ciclul se va întrerupe iar mașina se va opri.

Sistemul de echilibrare a sarcinii

Pentru a evita trepidațiile excesive, înainte de stoarcere, cuva mașinii va distribui cantitatea de rufe în mod uniform, centrifuga efectuând câteva rotații la o viteză mai mare decât viteza de spălare. Dacă, după numeroase încercări, mașina nu reușește să echilibreze greutatea, stoarcerea rufelor se va face la o viteză mai mică decât cea prevăzută în program. Dacă instabilitatea este prea mare, mașina va distribui greutatea în locul centrifugei. Pentru a favoriza o mai bună repartizare a rufelor și echilibrarea corectă a mașinii, se recomandă să introduceți în mașină atât articole mari cât și mici.

Tabel de programe

Programe	Descrierea Programului	Temp. max. (°C)	Viteza max. (rotații pe minut)	Detergenți și aditivi				Sarcina Max. (Kg)	Dura ta ciclului	
				Pre spălare	Spălare	Decolorant	Balsam rufe			
Smart										
1	Bumbac cu prespălare: rufe albe foarte murdare.	90°	1200	•	•	-	•	7	Puteți vizualiza durata programelor de spălare pe display.	
2	Bumbac albituri: rufe albe foarte murdare.	90°	1200	-	•	•	•	7		
2	Bumbac albituri (1): albe și colorate rezistente foarte murdare	60°	1200	-	•	•	•	7		
2	Bumbac (2): albe și colorate delicate foarte murdare	40°	1200	-	•	•	•	7		
3	Bumbac: albe și colorate rezistente foarte murdare	60°	1200	-	•	•	•	7		
4	Bumbac Colorat (3): albe puțin murdare și colorate delicate.	40°	1200	-	•	•	•	7		
5	Sintetice: colorate rezistente foarte murdare.	60°	800	-	•	•	•	3		
6	Sintetice: colorate rezistente puțin murdare.	40°	800	-	•	•	•	3		
7	Jeans	40°	800	-	•	-	•	3,5		
8	Cămași	40°	600	-	•	•	•	2		
9	Mix-Cool 30°: Pentru a împrăpăta rapid articolele puțin murdare (nu este indicat pentru lână, mătase și articole de spălat cu mâna)	Golire	800	-	•	-	•	3		
Programe Speciale										
10	Lână: pentru lână, cașmir, etc.	40°	600	-	•	-	•	1,5		
11	Mătase/Perdele: pentru articole din mătase, vâscoză, lenjerie.	30°	0	-	•	-	•	1		
12	Sport Shoes	30°	600	-	•	-	•	(Max2 paedi)		
13	Outwear	30°	400	-	•	-	-	1,5		
Parțiale										
	Clătire	-	1200	-	-	•	•	7		
	Centrifugă	-	1200	-	-	-	-	7		
	Golire	-	0	-	-	-	-	7		

Pentru toate Instituțiile de Testare:

- 1) Programul de control conform normei EN60456: setați programul 2 cu o temperatură de 60°C.
- 2) Program pentru bumbac, prelungit: setați programul 2 cu o temperatură de 40°C.
- 3) Program bumbac, rapid: setați programul 4 cu o temperatură de 40°C.

Opțiuni de spălare

SMART

Opțiunea SMART permite optimizarea spălării în funcție de cantitatea de rufe efectiv încărcată în mașină, reducând timpii și consumurile de apă și energie. Apăsând butonul SMART se poate selecta și tipul de spălare dorit.

Intensive: spălare energetică pentru rufe foarte murdare.

4 You: spălare standard pentru rufe murdare normal.

Fast: spălare rapidă pentru rufe puțin murdare.

! Se poate activa numai la programele 1, 2, 3, 4, 5, 6 (toate cele trei niveluri) și 7, 8, 9 (nivelurile 4 You și Fast).

Clătire Suplimentară

Selectând această opțiune, clătirea va fi mai eficientă, ceea ce asigură eliminarea totală a detergentului din rufe. Este recomandată cu precădere persoanelor cu pielea sensibilă.

! Nu se poate activa la programele 9, , .

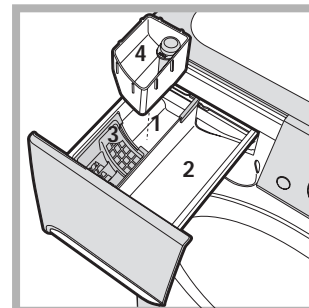
Călcare facilitată

Selectând această opțiune, spălarea și centrifuga vor fi modificate în mod oportun, pentru a reduce plierea rufelor. La terminarea ciclului mașina de spălat va efectua rotații lente ale cuvei; indicatorul opțiunii CĂLCAT UȘOR și cel al PORNIRE/PAUZĂ vor lumina intermitent (primul albastru, al doilea auriu). Pentru a termina ciclul, apăsați butonul START / PAUSE sau

butonul CĂLCARE FACILITATĂ. La programul 11-13 mașina va termina ciclul cu rufe în înmuiere, indicatorul funcției CĂLCAT UȘOR și cel al PORNIRE/PAUZĂ vor lumina intermitent. Pentru a goli apa din mașină și a scoate rufe, apăsați butonul START / PAUSE sau butonul CĂLCARE FACILITATĂ.

! Nu se poate activa la programele 9, 10, 12, , .

Antipete



Această funcție este utilă pentru a elimina petele rezistente. Introduceți sertarul adițional 4, din dotare, în sertarul 1. La dozarea decolorantului, nu depășiți nivelul "max" indicat pe pivotul central (a se vedea figura). Pentru a efectua numai albirea turnați decolorantul în

sertarul adițional 4, setați programul "Clătire" și activați opțiunea "Antipete" . Pentru albirea în timpul spălării, vărsați detergentul și aditivii, selectați programul dorit și activați opțiunea "Antipete" .

Folosirea sertarului adițional 4 exclude prespălarea.

! Nu se poate activa la programele 1, 7, 9, 10, 11, 12, 13, , .

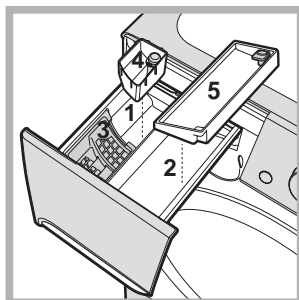
Detergenți și rufe

RO

Sertarul detergenților

Un rezultat bun la spălare depinde și de dozarea corectă a detergentului: excesul de detergent nu garantează o spălare mai eficientă, ci contribuie la în crustarea părților interne ale mașinii de spălat și la poluarea mediului înconjurător.

! Nu introduceți în mașină detergenții pentru spălarea manuală deoarece formează prea multă spumă.



Extrageți sertarul pentru detergenți și introduceți detergentul sau aditivul după cum urmează:

Compartimentul 1: Detergent pentru prespălare (sub formă de praf)

Înainte de a adăuga detergentul verificați ca sertarul adițional 4 să nu fie

introdus.

Compartimentul 2: Detergent pentru spălare (sub formă de praf sau lichid)

Detergentul lichid trebuie vărsat doar înainte de pornire.

Compartimentul 3: Aditivi (soluție de înmuiat, etc.)

Soluția de înmuiat nu trebuie să iasă deasupra grătarului.

sertar adițional 4: Decolorant

sertar adițional 5: Pentru a îmbunătăți calitatea spălării, utilizați acest recipient numai cu detergent lichid.

Pregătirea rufelor

- Subdivizați rufe în funcție de:
 - tipul de țesătură / simbolul de pe etichetă.
 - culori: separați rufe colorate de cele albe.
- Goliți buzunarele și controlați nasturii.
- Nu depășiți valorile indicate, referite la greutatea rufelor uscate:

Țesături rezistente: max 7 kg

Materiale sintetice: max 3 kg

Țesături delicate: max 2 kg

Lână: max 1,5 kg

Mătase: max 1 kg

Cât cântăresc rufele?

1 cearceaf 400-500 g.

1 față de pernă 150-200 g.

1 față de masă 400-500 g.

1 halat de baie 900-1.200 g.

1 prosop 150-250 g.


Programe particulare

Jeans: întoarceți pe dos rufe înainte de spălare și utilizați un detergent lichid. Utilizați programul 7.

Cămăși: utilizați programul 8 special pentru a spăla cămășile din material și cu culori diferite.

Programul asigură o calitate maximă și reduce formarea pliurilor.

Mix-Cool 30': este prevăzut pentru spălarea rufelor ușor murdare în timp scurt: durează doar 30 de minute ceea ce economisește energie și timp. Selectând programul 9 este posibilă spălarea articolelor din materiale diferite (excluse lâna și mătasea) cu o greutate maximă de 3 kg.

Lână: cu programul 10 se pot spăla cu mașina toate hainele de lână, inclusiv cele cu eticheta „a se spăla numai manual” . Pentru a obține cele mai bune rezultate, folosiți un detergent specific și nu depășiți 1,5 kg de rufe.

Mătase: utilizați programul special 11 pentru spălarea articolelor din mătase. Se recomandă folosirea unui detergent special pentru articole delicate.

Perdele: împăturiți-le și așezați-le într-o față de pernă sau într-un sac perforat. Utilizați programul 11.

Sport Shoes (programul 12) a fost studiat pentru spălarea pantofilor de sport; pentru cele mai bune rezultate, nu spălați mai mult de 2 perechi deodată.

Outwear (programul 13) a fost studiat pentru spălarea țesăturilor hidrofobe și a gecilor rezistente la vânt (ex. goretex, poliester, nailon); pentru a obține cele mai bune rezultate, utilizați detergent lichid într-o cantitate adecvată unei încărcări pe jumătate a mașinii; defaceți manșetele, gulerele și scoateți petele; nu utilizați balsam de rufe sau detergent cu balsam. *Acest program nu poate fi utilizat pentru spălarea pufoaicelor captușite.*

! Mașina de spălat a fost proiectată și construită conform normelor internaționale de protecție. Aceste avertizări sunt furnizate din motive de siguranță și trebuie să fie citite cu atenție.

Siguranța generală

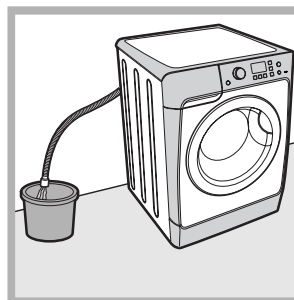
- Acest aparat a fost conceput exclusiv pentru utilizarea în locuințe.
- Mașina de spălat trebuie să fie folosită doar de persoane adulte care respectă instrucțiunile din acest manual.
- Nu atingeți mașina când sunteți desculți sau cu mâinile sau picioarele ude sau umede.
- Nu scoateți ștecherul din priză trăgând de cablu, ci apucând ștecherul.
- Nu deschideți sertarul detergenților în timp ce mașina se află în funcțiune.
- Nu atingeți apa de evacuare: poate avea o temperatură ridicată.
- Nu forțați în nici un caz ușa: s-ar putea deteriora mecanismul de siguranță care evită deschiderea accidentală.
- În caz de defecțiune, nu umblați în niciun caz la mecanismele din interior și nu încercați să o reparați singuri.
- Controlați mereu ca în apropierea mașinii aflate în funcțiune, să nu se afle copii.
- Pe durata spălării ușa se poate încălzi.
- Dacă trebuie să deplasați mașina, cereți ajutor unei alte (sau 2) persoane și fiți foarte atenți. Niciodată nu deplasați mașina singuri deoarece aceasta este foarte grea.
- Înainte de a introduce rufe, controlați ca și cuva să fie goală.

Scoaterea din uz

- Eliminarea ambalajelor: respectați reglementările locale, în acest fel ambalajele vor putea fi refolosite.
- Directiva Europeană 2002/96/CE cu privire la deșeurile care provin de la aparatura electrică sau electronică prevede ca aparatele electrocasnice să nu fie colectate împreună cu deșeurile urbane solide, obișnuite. Aparatele scoase din uz trebuie să fie colectate separat atât pentru a optimiza rata de recuperare și de reciclare a materialelor componente cât și pentru a evita pericolele care pot afecta sănătatea omului sau polua mediul înconjurător. Simbolul tomberonului tăiat care apare pe toate produsele vă amintește tocmai obligația de a le colecta separat. Pentru informații suplimentare cu privire la scoaterea din uz a electrocasnicilor, deținătorii acestora pot apela la centrele de colectare a deșeurilor sau la vânzătorii de la care au achiziționat produsele respective.

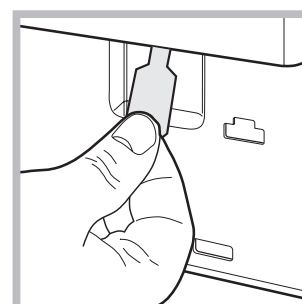
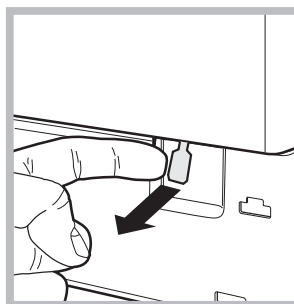
Deschiderea manuală a ușii

Dacă nu este posibil să deschideți ușa din cauza întreruperii curentului electric și doriți totuși să întindeți rufe, procedați după cum urmează:



1. scoateți ștecherul din priză.
2. verificați ca nivelul de apă din mașină să fie sub marginea ușii; în caz contrar, scoateți apa în exces cu ajutorul furtunului de golire, punând-o într-un vas, după indicațiile din figura.

3. îndepărtați panoul de acoperire de pe latura anterioară a mașinii de spălat (a se vedea pagina următoare).



4. utilizând limba indicată în figură, trageți spre dvs până când eliberați din opritor tirantul de plastic; trageți apoi în jos și, în același timp, deschideți ușa.

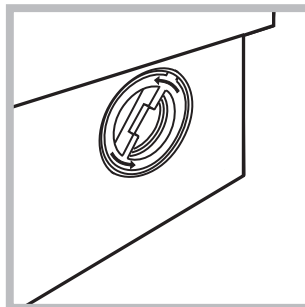
5. montați din nou panoul verificând, înainte de a-l împinge spre mașină, de a fi introdus cârligele în orificiile respective.

Întreținere și curățire

RO

Înteruperea alimentării cu apă și curent electric

- Închideți robinetul de apă după fiecare spălare. Se limitează astfel uzura instalației hidraulice a mașinii de spălat și se elimină pericolul scurgerilor.
- Scoateți ștecărul din priză de curent atunci când curățați mașina de spălat și când se efectuează lucrări de întreținere.



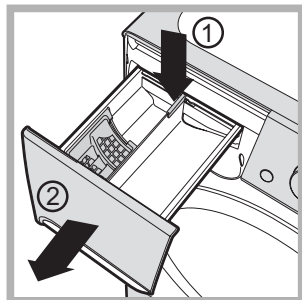
2. deșurubați capacul rotindu-l în sens antiorar (a se vedea figura). este normal să iasă puțină apă;

Curățarea mașinii de spălat

Partea externă și părțile din cauciuc pot fi curățate cu o lavetă înmuiată în apă caldă și săpun. Nu folosiți solvenți sau substanțe abrazive.

3. curățați cu grijă interiorul;
4. înșurubați la loc capacul;
5. montați din nou panoul verificând, înainte de a-l împinge spre mașină, de a fi introdus cârligele în orificiile respective.

Curățarea sertarului pentru detergenți



Pentru a scoate sertarul, apăsați pe levierul (1) și trageți-l spre exterior (2) (a se vedea figura). Spălați-l sub un jet de apă; această operație trebuie efectuată cât mai des posibil.

Controlarea furtunului de alimentare cu apă

Controlați tubul de alimentare cel puțin o dată pe an. Dacă prezintă crăpături sau fisuri trebuie înlocuit: pe parcursul spălărilor, presiunea puternică ar putea provoca crăpături neașteptate.

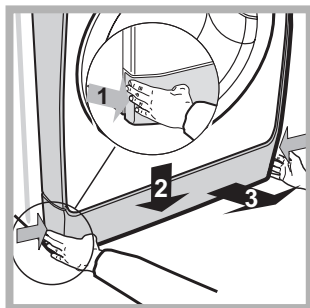
! Nu folosiți niciodată tuburi folosite deja.

Curățarea pompei

Mașina de spălat este dotată cu o pompă de autocurățare care nu are nevoie de întreținere. Se poate întâmpla însă ca unele obiecte mici (monede, nasturi) să cadă în anticamera care protejează pompa, situată în partea inferioară a acesteia.

! Verificați ca ciclul de spălare să fie încheiat și scoateți ștecărul din priză.

Pentru a avea acces la anticameră:



1. îndepărtați panoul de acoperire de pe latura anterioară a mașinii, apăsând spre centru, apoi împingeți în jos de pe ambele laturi și scoateți-l (a se vedea figurile).

Se poate întâmpla ca mașina de spălat să nu funcționeze. Înainte de a apela serviciul de Asistență (a se vedea *Asistența*), verificați dacă nu este vorba de o problemă ușor de rezolvat:

Anomalii:

Cauze posibile / Rezolvare:

Mașina de spălat nu pornește.

- Ștecărul nu este introdus în priză de curent, sau nu face contact.
- Aveți o pană de curent la domiciliu.

Ciclul de spălare nu pornește.

- Ușa nu este bine închisă.
- Butonul ON/OFF nu a fost apăsată.
- Butonul START / PAUSE nu a fost apăsat.
- Robinetul de apă nu este deschis.
- A fost setată o întârziere față de ora pornirii.

Mașina de spălat nu încarcă apă (Pe display este vizualizat scris "H2O").

- Furtunul de alimentare cu apă nu este racordat la robinet.
- Furtunul este îndoit.
- Robinetul de apă nu este deschis.
- Apa la domiciliul dvs. este oprită.
- Apa nu are presiune suficientă.
- Butonul START / PAUSE nu a fost apăsat.

Mașina de spălat încarcă și descarcă apă încontinuu.

- Furtunul de golire nu a fost instalat la o înălțime cuprinsă între 65 și 100 cm de pământ (a se vedea "*Instalare*").
- Capătul furtunului de evacuare este cufundat în apă (a se vedea "*Instalare*").
- Evacuarea din perete nu are răsuflare pentru aer.

Dacă după aceste verificări problema nu se rezolvă, închideți robinetul de apă, stingeți mașina de spălat și chemați Asistența. Dacă locuința se află la ultimele etaje ale unui edificiu, este posibil să aibă loc fenomene de sifonare, motiv pentru care mașina de spălat încarcă și descarcă apă încontinuu. Pentru a elimina acest inconvenient, se găsesc în comerț supape anti-sifonare.

Mașina de spălat nu se golește sau nu stoarce.

- Programul nu prevede golirea apei: cu unele programe trebuie pornit manual.
- Este activată opțiunea "Călcare facilitată": pentru a încheia programul, apăsați butonul START / PAUSE ("*Programe și opțiuni*").
- Furtunul de golire este îndoit (a se vedea "*Instalare*").
- Conducta de descărcare este înfundată.

Mașina de spălat vibrează foarte mult în timpul stoarcerii.

- Cuva, în momentul instalării, nu a fost deblocată în mod corespunzător (a se vedea "*Instalare*").
- Mașina de spălat este în pantă (a se vedea "*Instalare*").
- Mașina de spălat este prea aproape de pereți și mobilier (a se vedea "*Instalare*").

Mașina de spălat pierde apă.

- Furtunul de alimentare cu apă nu este bine înșurubat (a se vedea "*Instalare*").
- Sertarul detergenților este înfundat (pentru a-l curăța a se vedea "*Întreținere și curățare*").
- Furtunul de golire nu este bine fixat (a se vedea "*Instalare*").

Indicatoarele Opțiunilor și ale START/PAUSE luminează intermitent repede și display-ul afișează un cod de anomalie (ex.: F-01, F-..).

- Opriți mașina și scoateți ștecărul din priză; așteptați aprox. 1 minut înainte de a o reaprinde.
Dacă nu obțineți nici un rezultat, apelați Centrul de Service pentru asistență.

Se formează prea multă spumă.

- Detergentul nu este compatibil cu mașina de spălat (trebuie să fie scris "pentru mașina de spălat", "de mână și în mașina de spălat", sau ceva asemănător).
- Dozajul a fost excesiv.

Înainte de a lua legătura cu Asistența:

- Verificați dacă puteți rezolva singuri problema (*a se vedea "Anomalii și remedii"*);
- Porniți din nou programul pentru a controla dacă inconvenientul a fost eliminat;
- În caz negativ, contactați un Centru de Asistență Tehnică.

! Nu apelați niciodată la persoane neautorizate.

Comunicați:

- tipul de anomalie;
- modelul mașinii (Mod.);
- numărul de serie (S/N).

Aceste informații sunt specificate pe plăcuța cu date tehnice, lipită în partea din spate a mașinii de spălat precum și în partea anterioară, după ce deschideți ușa.